**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 31 (1905)

Heft: 8

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

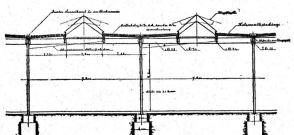
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# **Nouvelles Toitures pour Constructions industrielles**

BREVET Nº 23428



Toitures plates prenant jour d'en haut, avec dispositif d'aérage, très avantageux pour

toutes les constructions industrielles:

Magasins. — Halles à marchandises. — Entrepôts. — Ateliers. Usines de constructions mécaniques et électriques. l'onderies. - Industries textiles. - Blanchisseries. Teintureries. - Brasseries. - Marchés couverts, etc., etc.

Ce nouveau genre de TOITURE présente les avantages suivants :

Il peut convenir à toutes les orientations pour le jour, venant d'en-haut. - Il est le meilleur système à employer pour tous les climats, aussi bien pour les pays chauds que pour les pays froids, même avec fortes chutes de neige. — Isolation parfaite. — Exécution rapide en toute saison. — Prix très modérés.

Projets, devis et tous renseignements seront envoyés gratis sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Fabricants par les

Propriétaires du Brevet:

Concessionnaires et Représentants:

#### KNOBEL SEQUIN &

Ingénieurs civils pour Constructions industrielles modernes, RÜTI (Zürich).

### E. BAUMBERGER & KOCH

Entreprise spéciale pr Toitures et Dallages pr Constructions industrielles, BALZ

#### CONCOURS

#### ZURICH

La Commune de Wetzikon met en soumission l'installation du chauffage central à eau chaude de l'Ecole secondaire.

### ATELIER DE RELIURE H. CORNAMUSAZ

Grand St-Jean, 7, Lausanne.

RELIURES en tous genres.

### CARRELAGES DE ROLLE Fr. YENNY

successeur de Eug. SIMON MAISON FONDÉE EN 1850

## Un jeune technicien en travaux souterrains

CHERCHE PLACE

auprès d'ingénieur ou entrepreneur de même spécialité pour y faire son apprentissage pratique.

Adresser les offres, sous chiffre Tc. 2520 Y., à Haasenstein & Vogler, à Berne.

## CARTES murales.

Plandies midicialies

Recommandé par les administrations et autorités pour ses qualités éminentes. 400,000 m² posés par la maison et en usage dans des usines, écoles, bureaux, magasins, casernes, hôtels, hôpitaux, etc., etc.

1900 médaille d'or Expos. univ. Paris. 1901
méd. d'or avec couronne Vienne.
1901 G<sup>4</sup> Prix Expos. intern. Brest.
1902, 1<sup>10</sup> méd. argent Expos.
anti-tuberculeuse, Toulouse. 1903,
méd. d'or Expos. du Bâtiment, Paris.

EMIL SÉQUIN fabricant d'Eubböolith, Burich (Hard). - Paris.

Londres. - Vienne, etc.

FÉLIX BERAN Zurich V. Téléph. Nº 1508

représentant pour la Suisse

### Gazette de Lausanne

Journal politique et littéraire.

Organe de 1er ordre. — Grand format. — Fondée en 1793.

PARAISSANT SIX FOIS PAR SEMAINE

La Gazette de Lausanne est un des journaux les plus appréciés et les plus répandus de la Suisse et de l'étranger. Elle offre à ses lecteurs un ensemble de renseignements complets, soit sur les affaires du pays, soit sur la politique étrangère. Elle a des correspondants dans les principales villes de la Suisse. De même à Paris, Bruxelles, Rome, Berlin, etc., d'où elle reçoit des lettres périodiques.

La Gazette de Lausanne a pour collaborateurs les meilleurs écrivains de la Suisse romande. Elle publie des chroniques artistiques, musicales, scientifiques et militaires. Feuilletons choisis. Service télégraphique étendu.

APPAREILLAGE POUR GAZ ET EAU

### I. WEIBEL, L' WEIBEL aîné, successeur

50, Martheray, 50, LAUSANNE.

Maison fondée en 1857.

Ferblanterie, plomberie, zinguerie, couvertures en ardoises tuiles et ciment ligneux.

# F. ROUGE & C

4, Rue Haldimand, 4

#### LAUSANNE

TRAITÉ THÉORIQUE ET PRATIQUE DES TURBINES HYDRAULIQUES. Turbines à réaction et turbines à impulsion, par P. Boyeux. In-8, 12 fr. DAS SCHWEIZERHAUS. III. Graubünden, par le Dr J.

HUNZIKER. Illustré, 14 fr.

L'ÉLECTRICITÉ POUR TOUS, par H. DE GRAFFIGNY, 5 fr. LEÇONS SUR L'ÉLECTRICITÉ, par E. GÉRARD. 7º édition, 2 vol., se vendant séparément, 12 fr.

TRAITÉ THÉORIQUE ET PRATIQUE DE MÉTALLURGIE GÉNÉRALE, par L. Babu. T. I. Eléments et produits des opérations métallurgiques. Gr. in-8, 25 fr.

L'AUTOMOBILE, avec 38 figures dans le texte et une planche coloriée démontable, par A. FARMAN, 6 fr.

CROQUIS DE PONTS MÉTALLIQUES, par J. GAUDARD, 20 fr.

NOBLE, H. Fabrication de l'acier, 25 fr. BUCHETTI. La fonderie de cuivre actuelle. 1 vol. et atlas, 30 fr.

 Les alliages métalliques actuels et leur métallographie,

A. ZEN BOSCH. Traité pratique pour l'étude sans maître de l'électricité, à l'usage des ouvriers et monteurs électriciens, 17 fr. 50

GUILLAUME, J. Notions d'électricité, son utilisation dans l'industrie, 7 fr. 50

LAUNAY, DE. La science géologique, ses méthodes, ses résultats, ses problèmes, son histoire, 20 fr.

MAILLET, E. Essais d'hydraulique souterraine et fluviale, 11 fr.

FRICK, P. Fouilles et fondations, à l'air libre, sous l'eau, à l'air comprimé. Déblais souterrains. Tunnel. Béton armé; 12 fr.

EN SOUSCRIPTION:

#### VIOLLET-LE-DUC

# Du XIme au XVIme Siècle

Réimpression conforme à l'édition originale.

Paraîtra en soixante fascicules et formera dix beaux volumes, table comprise, illustrés de 3475 GRAVURES SUR BOIS d'après les dessins de l'auteur. Dans le but de rendre cette réimpression accessible à tous, le prix de souscription à forfait est fixé à 280 francs, payable 10 francs par mois pour 2 fascicules mensuels. Dès l'achèvement, le prix et le chiffre des versements seront augmentés.

### DU MÊME AUTEUR:

Dictionnaire raisonné du mobilier français de l'époque carlovingienne à la Renaissance. Six volumes, Fr. 300.— Entretiens sur l'architecture. Deux volumes, 300.— Compositions et Dessins. 400 planches, 300.—3150.—31

Facilités de paiement au gré du souscripteur.

### Choix immense et varié d'OUVRAGES TECHNIQUES

Renseignements et Catalogues GRATIS

### ATELIERS DE TÉLÉGRAPHES G. HASLER, à BERNE (Suisse).

FONDÉS EN 1852

Appareils télégraphiques et téléphoniques.

Types spéciaux pour installations à courant fort.

SONNERIES ÉLECTRIQUES

Instruments météorologiques enregistreurs pour Observatoires.

Enregistreurs à distance des niveaux d'eau.

Limnigraphes, Chronographes, etc.

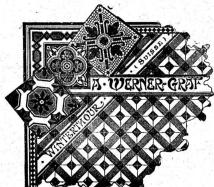
Indicateurs - enregistreurs de vitesse pour locomotives.

Appareils divers pour chemins de fer.

MONTEURS EXPÉRIMENTÉS

209

### Carreaux mosaïques



de Winterthour.

<del>-8 · 3</del> · 1

### A.WERNER-GRAF

Huldreich Graf.

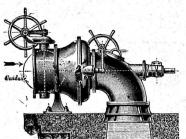
Fabriques et **D**épôt

### WINTERTHOUR

ALBUM et ÉCHANTILLONS à disposition.

Ateliers de Constructions Mécaniques

de Vevey (Suisse). Maison fondée en 1830.



Fonderies de Fer et de Bronze. Turbines et Régulateurs

Manchons
d'accouplement élastiques.
Pompes. 165
Compresseurs d'air.
Pressoirs à vin continus.
Pétrins et Fours mécaniques

Tuyauterie en tôle. Chaudronnerie. Charpentes et Ponts en fer.

FABRIQUE DE TUYAUX EN CIMENT

Briques, Carrelages, etc.

CORNAZ Frères & Cie

ALLAMAN (Vaud)

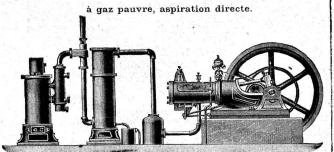
Carrelage le plus beau et le plus moderne

NOUVEAU PROCÉDÉ

Album et prix-courant sur demande.

FORCE MOTRICE A 3 CENTIMES LE CHEVAL-HEURE

par le Nouveau Moteur-Gazogène



Gazogènes et transformation de moteurs en moteurs à gaz pauvre. Moteurs à gaz d'éclairage, à pétrole, à benzine, à alcool. Turbines. Grues pour l'entreprise du bâtiment. Sapines à moteurs. Treuils, Machines à travailler le bois.

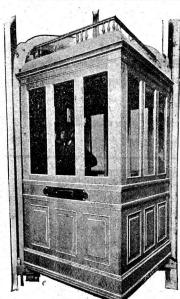
GILLIÈRON & AMREIN, Ingénieurs-Constructeurs.

VEVEY (Suisse).

FABRIQUE SPÉCIALE POUR

### Ascenseurs et Monte-charges ÉLECTRIQUES

ALFRED SCHINDLER, LUCERNE



Maison DE CONFIANCE fondée en 1874.

### Commande par boutons

Marche silencieuse.

Grande vitesse:
jusqu'à
2 m. par seconde.

#### Parachute infaillible.

Derniers modèles américains.

600 installations en fonction.

Un cheval suffit pour ascenseur de 3 personnes.

10

Seul Ascenseur Electrique marchant sans bruit tout en étant d'un bon rendement.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants gratis sur demande.

### Fils de Cuivre électrolytiques

de la Compagnie des Tréfileries du Hâvre,

#### Anciens Etablissements LAZARE WEILER

Cuivre pur en barres, en feuilles, en bandes; Cuivre façonné, Laiton en tôle, fils, barres; Aluminium; Tubes cuivre et laiton; Fils d'acier, blancs et galvanisés; Bi-métal.

H. KLEINERT & Cie, à Bienne.

## FUGILSTER & C NEUCHATEL (SUISSE)



HOTOGRAVURF ARTISTIQUE ET INDUSTRIEILE

> CIICHÉS EN TOUS GENRES

> > 150

Serrurerie. — Balancerie.

## ED. JEANRENAUD

CHOISY — Route d'Echallens

Projets, Etudes.

FERRONNERIE

### TRAVAUX D'ART

Fabrique lausannoise d'appareils de chauffage.

### G. WEBER, constructeur

LAUSANNE

101 a

145

#### CHAUFFAGES CENTRAUX

à eau chaude et vapeur à basse pression.

CHAUFFAGES CENTRAUX LOCAUX (localisés à un seul appartement).

Installations complètes de cuisines d'hôtels donnant une grande économie de combustibles.

Séchoirs, Bains, Buanderie perfectionnée, Brevet + 11466.
CALORIFÈRES UNIVERSELS

-g. Etudes techniques et devis sur demande.

### FABRIQUE

d'Ornements en Zinc, de Ciment ligneux (Holzcement) et de Carton bitumé.

V'E J. TRABER

COIRE (Suisse).

16

166



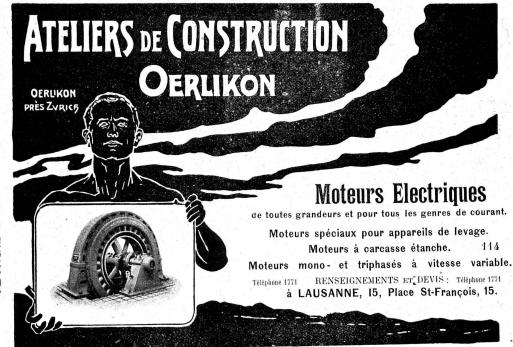
EXPLOSIFS 47 Société Suisse

### EXPLOSIFS

à BRIGUE (Valais).

Dynamites à tous do-sages. Détonateurs. Mè-ches et tous accessoires.





#### GRANDCHAMP ET DE ROCHE SOCIÉTÉ DES USINES DE

à Grandchamp près Veytaux (Vaud).



Fabriques de Ciment Portland artificiel, Ciment mixte (Rochite), Gypses et Chaux hydrauliques

> PRODUCTION TOTALE 3000 WAGONS Diplôme à Zurich 1883. — Médaille de vermeil à Yverdon 1894. Médailles d'or à Genève 1896 et Vevey 1901.

33

MANUFACTURE

de CAOUTCHOUC

### Spécialités:

Gants en caoutchouc pour électriciens.

SOULIERS SPÉCIAUX isolateurs en caoutchouc.

TAPIS EN CAOUTCHOUC

#### VÊTEMENTS pr Scaphandriers et Mineurs.

CULOTTES,

BAS et BOTTES à EAU

Tubes et Feuilles en Ebonite. Guttapercha.

BANDES CAOUTCHOUCTÉES isolantes.

Tubes à gaz.

MANTEAUX et PELERINES en tissus caoutchouctés.

Envois au choix.



Entreprise Générale de Travaux en Ciment. HOIRS ALEX. FERRARI, Entrepreneurs.

Bureaux et Chantiers: Maupas, 38-40, Lausanne.

Concessionnaires des Brevets Hennebique pour le Canton de Vaud.

Nouveau: Planchers creux en ciment armé, très économiques. 139

Brevet

### Daniel **PERRET**, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande.

### FABRIQUE SUISSE DE XYLOLITH

à WILDEGG (Canton d'Argovie)

Dr P. Karrer

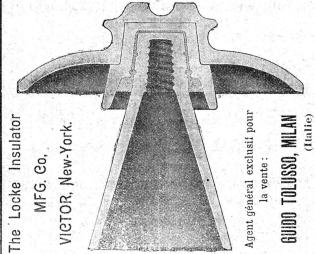
ci-devant RELLET

9080 Brevet + No

MARCHES D'ESCALIER EN XYLOLITH pour le revêtement d'escaliers en fer, bois, molasse, ou béton tournants, molasse usée.

Incombustibles, pas glissant et de grande durabilité et résistance. Couleurs unies ou avec forme de tapis coloré au centre.

Seulement en Suisse environ 10,000 marches d'escalier et environ 200,000 m2 de parquets ont été posés jusqu'ici



Les isolateurs brevetés Locke, primés avec médaille d'or à l'Exposition universelle de Paris 1900 et du Transmissispi (Omaha) 1898, sont les meilleurs et les plus recommandés spécialement pour lignes électriques à tensions très élevées. Leur fonctionnement est parfait et ils se trouvent a tensions tres elevées. Leur indicatoment est parata et lisse frouvent employés dans les plus grandes et plus puissantes lignes électriques du monde, jusqu'à 60,600 volts de tension de ligne, ce qui leur a procuré une réputation universelle. Leurs principales prérogatives sont : Résis-tance diélectrique et mécanique. Minime perte de courant. Convenance dans les prix. Economie des installations et du

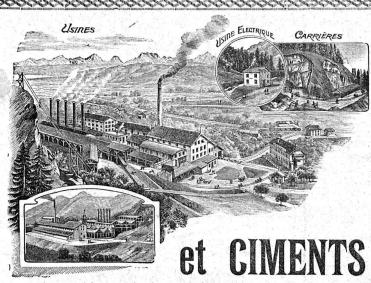
Montage.

Les supports brevetés Locke sont aussi les meilleurs et les plus adaptés pour les tensions très élevées, ét augmentent la résistance de 5000 à 10,000 volts, selon la capacité de l'isolateur.

Les isolateurs « Manhattan » pour chemins de fer électriques à troisième rail se recommandent pour leur supériorité.

Le bureau technique de la Direction de Milan, via Torino, N° 61, traite pour l'installation des lignes électriques pour transport d'énergie électrique de hautes tensions d'après les dernières expériences.

Catalogues, renseignements et devis gratis sur demande. Adresser toute demande à l'Agence générale, à MILAN, via Torino, 61.



SOCIÉTÉ ANONYME

DES

CHAUX

MENTS de BAULMES

Médaille d'or. Exposition cantonale vaudoise. Vevey 1901.

Les Usines construites en 1898 sont installées avec les derniers perfectionnements et permettent une production annuelle de

3000 wagons de 40 tonnes de chaux lourde et mi-lourde et 1000 wagons de 10 tonnes de ciment naturel et artificiel.

Fabrique de Cartonnage et Reliure. RION

LAUSANNE 16, RUE DE BOURG, 16 — LAUSANNE Téléphone 1116.

Spécialité d'onglets et Rouleaux pr Architectes.

### Bureau technique: ALFRED RUBIN

Zurich I, Bahnhofstrasse, 94.

#### MATÉRIEL DE CHEMINS DE FER

pour lignes principales, secondaires ou électriques.

Rails, éclisses et selles.

Pièces d'assemblage pour rails. — Rondelles élastiques.

#### ASSORTIMENT COMPLET

de roues d'essieux de bandages.

Pièces de forge pour la construction des locomotives et des wagons.

Tubes en acier pour chaudières, solis et laminés.

Tubes en cuivre sans couture, barres de cuivre.

RESSORTS à boudin, en spirale, à lames, pour la construction des locomotives et des wagons.

> Pièces de bois imprégnées au sublimé. PIÈCES DE FER

Fils de cuivre pour lignes d'alimentation ou de contact de tramways. FILS RONDS OU PROFILÉS Fils d'acier pour câbles transporteurs.



#### ENTREPRISE DE CONSTRUCTIONS WINTERTHUR

Télégramme: Walser. - Téléphone.

SPÉCIALITÉS:

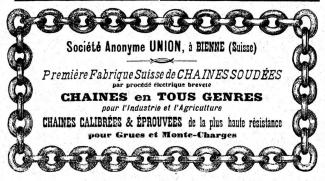
Cheminées d'usines et de chauffage. Maçonneries de Chaudières de tous systèmes.

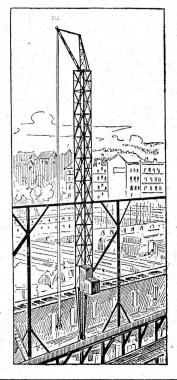
Construction de Fourneaux pour tous les services industriels.

Fondations et massifs en béton. Briqueteries complètes avec fours rotatifs

MATÉRIAUX RÉFRACTAIRES en toutes qualités.

Récompenses à l'Exposition nationale de Genève.





## Grues

### roulantes

### Système Voss

pour constructions en maçonnerie, etc.

permettant de se passer d'échafaudages provisoires et de réaliser une économie considérable de temps et d'argent.

Brevets d'invention demandés.

Seul fabricant en Suisse:

Ateliers de constructions métalliques de RICHTERSWIL.



### ATELIER DE SERRURERIE

actionné par Moteurs électriques.

LAUSANNE - Maupas, 8 - LAUSANNE

#### SERRURERIE

en bâtiment et fer forgé.

Vitrages et Devantures de magasin. Escaliers en fer. 57

Marquises et Vérandas.

### Grosse Serrurerie CHARPENTES

Colonnes-supports en fers assemblés pour lignes aériennes.

Passerelles, etc.

ÉTUDE

DEVIS

Téléphone Nº 24.

### BECK

### PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

### MANCHON à Friction breveté

se distingue par

construction simple et excessivement robuste.

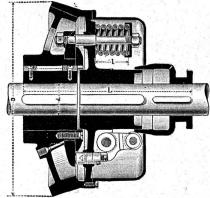
Embrayage et débrayage facile, sans aucune interruption de la marche normale des transmissions.

-o- Point d'usure remarquable. -o

Sûreté absolue contre embrayage ou débrayage non voulu

Accès facile à toutes les parties importantes.

~~~



Prospectus et prix à disposition sur demande

## Ateliers de construction de St-Georges près St-Gall, Suisse. Société en commandite.

Ludwig v. Süsskind.

### Manufacture de Papiers.

J.-G. STOUKY, Lausanne.

Gare du Grand-Pont L.-O.

Spécialité de papiers pour Ingénieurs, 31 Architectes, Entrepreneurs.

ENTREPRISES GÉNÉRALES de VITRERIE en tous genres. Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 142

### P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne. Verres de toutes sortes en gros et détail.

### E. JEANRENAUD, GRAVEUR

Rue de Bourg, 12, Lausanne.

TIMBRES
en métal et en caoutchouc.
Numéroteurs. Dateurs
Tampons. 29

### A. PIAT\* et ses FILS

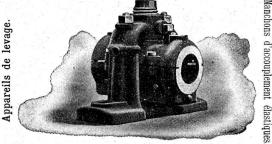
Fondeurs-Constructeurs

Paris, 85, rue St-Maur. Soissons, Usine de la Magdeleine

TRANSMISSIONS

Paliers. — Poulies. — Volants.

Embrayages à Friction.



Elévateurs — Transporteurs Riveuses hydro-électriques.

Pompes. - Marteaux. - Pilons. ENGRENAGES

**GAZOGÈNES** F. Chavanon - Piat utilisant tous les combustibles.

Représentant général pour la Suisse :

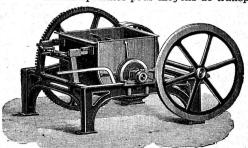
52

J. KOLBE, Goldbach-Küsnacht aus Zürichsée.

### OEHLER & C°, Aarau.

ATELIERS DE CONSTRUCTION & FONDERIES DE FER & D'ACIER

Usines spéciales pour moyens de transport :



Voies et Vagonnnets pour entrepreneurs — 186

Machines à faire le béton et le mortier.

Dragues, etc., etc.



### Fritz MARTI

Société anonyme

### Winterthur.

Vente et Location de:



Voie, genre Decauville, Rails en acier. Vagonnets, Croisements. Locomotives de diverses forces et écartements. Locomobiles. Treuils à benzine

et à vapeur, de 3 à 6 chevaux. Pompes centrifuges. Pompes à diaphragme. Outils de levage.

Dépôts et Ateliers à Wallisellen, Berne et Yverdon.



### F. WILHELM & Cie

ZOFINGEN

-8-8-8-

Vis et Boulonneries en tous genres.

Pièces sur modèles ou dessins: tournées, filetées, taraudées, fraisées, alésées et différents autres articles. 438



On cherche pour entrer de suite ou à convenir un jeune

### Architecte

capable (projets). Position agréable.

Offres avec curriculum vitae et indication de salaire sous chiffres O 3061 B, à Orell Fussli Publicité à Bàle. 215



### EMPLOYÉ DE BUREAU

Jeune homme actif (20 ans), au courant de tous les travaux de bu-reau, **CHERCHE PLACE** pour le 1er mai dans une bonne maison.

Certificats et excellentes références à disposition.

Ecrire sous L. G. 10 au bureau du journal.

### Architecte-Dessinateur

bon constructeur, travaillant indé-pendant, sachant français et alle-mand, cherche place.

Certificats à disposition.

Offres sous Nc. 1223 C. à Haa-senstein & Vogler, Lausanne. 216

Force motrice à 3 centir es le chevalheure par le

### Nouveau Moteur-Gazogene

à gaz pauvre, aspiration directe.

### GILLIÈRON & AMREIN

Ingénieurs-Constructeurs.

VEVEY

SUISSE

# ASSURANCE

### VALIDOISE

contre les accidents.

Fondée en 1895 par la Société Industrielle et Commerciale du Canton de Vaud et concessionnée pour la Suisse par le Conseil fédéral.

### MUTUALITÉ PURE

Assurance collective des ouvriers aux termes des lois

fédérales sur la responsabilité civile. **Assurance collective des ouvriers** d'industrie et de commerce non soumis aux lois fédérales sur la responsabilité civile

des patrons.

Assurance des apprentis.

ASSURANCES INDIVIDUELLES par police des plus libérales garantissant TOUS les risques d'accidents avec paiement des frais médicaux.

RÉPARTITION DES BÉNÉFICES ANNUELS: 50 % aux assurés, 50 % au fonds de réserve, Propriété des assurés.

Statuts, Formulaires et Renseignements au Siège social:



1, Place St-François, LAUSANNE



### SERRURERIE D

Charpentes en fer. - Serres. - Vérandas. - Grilles et Portails. Travail soigné.



Téléphone.

Force électrique.

## Louis Cherpit

NYON (Suisse).

Bureau et Atelier: AVENUE VIOLLIER

APPAREILLAGE pour EAU et GAZ

### MENUISERIE D'ART et de bâtiment

J. CHAUVY & Cle

A. GOLAY, successeur

Maison fondée en 1830.

8, Maupas LAUSANNE Maupas, 8

TÉLÉPHONE 781